



Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

31026337

Customer

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date: 80004693 / 2021.12.03
Order number./date: 30000029 /2020.01.06
Customer number: 482

Ship-to-party

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Conditions

Shipping: standard
Delivery: SZO Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight: 9.061 KG
Net weight: 8.228 KG
Palette: 17

Shipping details

TBA-501722/ 85
TBA-500246/ 17
TBA-500247/ 17

100303979

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510073215 DCT300 diferencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001	2.040 PC	9.061 KG

50116860439

204360

Purchase order number_K/item 550004338001
Sarzs:
L1284, L1285, L1286, L1287, L1288, L1289, L1290, L1291, L1292, L1293, L1294,
L1295, L1296, L1297, L1298, L1299, L1300,

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini n.4 - 70026 Modugno (BA)

13 DIC 2021

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 1197946340-07
Cégl.szám: 07-09-007849
T
... con riserva di
... qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2040
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 17
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: NO
Data controllo: 13/12/21
Firma: [Signature]

Vendor

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)... Musashi Hungary Ipari Kft Magyar Köztársaság HU-2451 Ercsi Ercsény u 1		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR Pékány 6/6 N° 2021/09674 A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók. This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)... Magna PT Spa Italy I-70026 Modugno Via del Ciclamini 4		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country)... SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg				
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country)... helység / place / Ort Ercsi ország / country / Land HU Magyar Köztársaság		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country)...				
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)... helység / place / Ort Modugno ország / country / Land IT Olasz Köztársaság időpont / date / Datum 2021-12-03		18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations...				
5 Mellékelt okmányok Annexed documents... Delivery note: 80004693						
6 Jel és szám Marks and	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of t...	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
	17	Colli	DCT300 (TBA500246 47/85, TBA501722/17)		9 061	
Oszály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR				sum: 9 061		
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			19 Fizetendő To be...	Feladó Sender...	Pénznem Currency...	Átvevő Consignee...
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung						
15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen bérmentve, freight paid, frei bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei			20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Ercsi 2021-12-03 am on 20			24 Az áru átvétele: Goods received: Gut empfangen: Kelet: Date on 20..... Datum am			
22 A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders MUSASHI HUNGARY Ipari Kft 2451 Ercsi Adószám: 119794652-07 Cégjegyzékszám: 07-09-007849		23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Fuhrers SCHWEITZER GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee		
25 Jármű rendszám Vehicle... Registration.		Raksúly Useful lo...		Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA) 10 DIC 2021 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		
LB-SC-1835						
LB-SC-446						

Versäufes Ärunen an der eventuellen Bescheinigung, auü der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe